

# Ο ΚΑΠΕΤΑΝ ΒΡΑΚΑΣ

ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΤΑΧΘΟΝΙΑ ΚΑΚΟΥΡΓΗΜΑΤΑ  
ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΚΛΑΝΑ ΚΑΤΡΟΥΛΗ



ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΕΠΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΜΑ  
ΤΟΥ  
**ΝΤΕΪΒ ΠΙΑΚΙ**



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: CAPTAIN UNDERPANTS AND THE PERILOUS  
PLOT OF PROFESSOR POOPYPANTS

Από τις Εκδόσεις Scholastic Inc., Νέα Υόρκη 2000

ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Ο Καπετάν Βράκας και τα καταθόνια  
κακουργήματα του καθηγητή Κλάνα Κατρουλή**

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Dav Pilkey

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαίρη Γραμμένου

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Ευδοξία Μπινοπούλου

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βάσω Βύρρα

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑΣ ΤΙΤΛΟΥ: Δημήτρης Χαροκόπος

© Dav Pilkey, 2000. All rights reserved. Published  
by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway,  
New York, NY 10012, USA

© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2017

Πρώτη έκδοση: Μάρτιος 2017

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-1849-0

Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-1850-6

*Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο  
αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτιού.*

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδείας του εκδότη κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

#### **ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.**

Έδρα: Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση

Βιβλιοπωλείο: Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα

Τηλ.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr

**www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr**

#### **PSYCHOGIOS PUBLICATIONS S.A.**

Head Office: 121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfossi, Greece

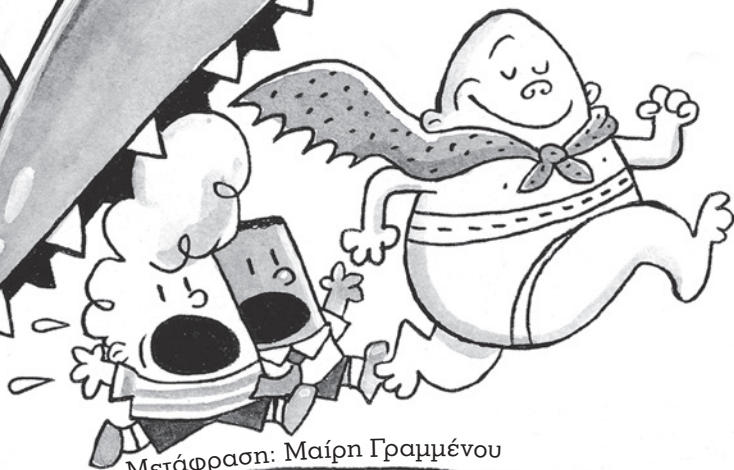
Bookstore: 13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece

Tel.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr

**www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr**

# Ο ΚΑΠΕΤΑΝ ΒΡΑΚΑΣ

ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΤΑΧΘΟΝΙΑ ΚΑΚΟΥΡΓΗΜΑΤΑ  
ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΚΛΑΝΑ ΚΑΤΡΟΥΛΗ



Μετάφραση: Μαίρη Γραμμένου

ΑΠΟ ΤΟΝ

~~ΝΤΕΪΒ ΠΙΛΚΙ~~

ΚΟΥΤΕΝΤΕ ΚΟΥΤΟΡΝΙΘΟΓΛΟΥ



ΣΤΙΣ ΤΡΕΙΣ ΠΡΟΗΧΟΥΜΕΝΕΣ  
ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΜΑΣ,  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΑΜΕ ΝΑ  
ΣΩΣΟΥΜΕ ΤΟΝ ΘΕΟΤΡΕΛΟ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΜΑΣ  
ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ.  
ΝΟΜΙΖΕ ΟΤΙ ΉΤΑΝ  
ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΣΟΥΠΕΡ  
ΉΡΩΑΣ... ΜΟΝΟ  
ΠΟΥ ΔΕΝ ΉΤΑΝ!

ΟΥΤΕ ΠΟΥ  
ΜΑΣ ΠΕΡΝΟΥΣΕ  
ΑΠΟ ΤΟ ΜΥΑΛΟ  
ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ  
ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ  
ΝΑ ΓΙΝΟΥΝ  
ΧΕΙΡΟΤΕΡΑ – ΜΑ  
ΕΔΑ ΠΟΥ ΕΧΙΝΑΝ!



Η

ΑΚΡΟΣ ΑΠΟΡΡΗΤΗ

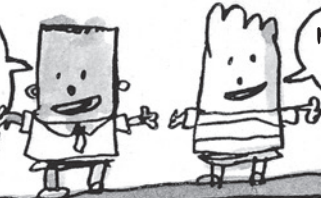
ΟΛΟΚΑΙ-  
ΝΟΥΡΙΑ

ΑΛΗΘΕΙΑ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΠΕΤΑΝ ΒΡΑΚΑ

Μια φορά και έναν καιρό,  
ήταν δυο κουνά τυπάδες,  
ο Τζορτζ και ο Χάρολντ.

Είμαστε  
πολύ  
κουνά  
άτομα.



Και εγώ  
είμαι.

Είχαν έναν κακό,  
χέρο διευθυντή,  
τον κύριο Κρουπ.

Μπλά  
μπλά  
μπλά!



Ο διευθυντής ήταν πολύ κακός  
με τον Τζορτζ και τον Χάρολντ.

Μπλά μπλά μπλά



Γι' αυτό ο Τζορτζ και  
ο Χάρολντ αγόρασαν  
το Τρισδιάστατο Δαχτυλίδι  
Υπνωσης.



Το χρησιμοποίησαν για να υπνωτίσουν τον κύριο Κρουπ.

Θα μας υπακούς.



Στις διαταγές  
σας.



Όμως διέπραξαν ένα φριχτό λάθος.



Ο κύριος Κρουπ πίστεψε στ' αλήθεια πως ήταν ο Καπετάν Βράκας... μόνο που δε διέθετε σούπερ δυνάμεις.



Οι τρεις τους έζησαν πολλές περιπέτειες. Κάποτε, μάλιστα, τους επιτέθηκε ένας ιπτάμενος δίσκος!



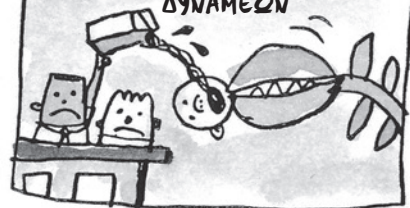
Τους έκλεισαν μέσα στο διαστημόπλοιο... και ο Τζορτζ βούτηξε από τους εξωγήινους ένα κουτί χυμο ΕΞΤΡΑ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΥΠΕΡΦΥΣΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ.



Ύστερα τον κύριο Κρουπ χράπηξε η τρομερή Πικραλίδα του Χαμού.



Έτσι, ο Τζορτζ αναγκάστηκε να τον δώσει λίγο χυμο ΕΞΤΡΑ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΥΠΕΡΦΥΣΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ



ΤΟΤΕ ΕΚΕΙΝΟΣ ΑΠΕΚΤΗΣΕ  
ΥΠΕΡΦΥΣΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ!



ΠΛΕΟΝ Ο ΚΑΠΕΤΑΝ ΒΡΑΚΑΣ ΕΧΕΙ  
ΑΠΙΣΤΕΥΤΗ ΔΥΝΑΜΗ. ΜΠΟΡΕΙ  
ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΤΑΞΕΙ!



Ο ΜΟΝΑΔΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΓΙΑ ΝΑ  
ΣΤΑΜΑΤΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΚΑΠΕΤΑΝ  
ΒΡΑΚΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΙ  
ΦΑΣΑΡΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΤΟΝ ΡΙΞΟΥΝ  
ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΙ...

...ΕΤΣΙ ΞΑΝΑΓΙΝΕΤΑΙ Ο  
ΣΤΡΙΜΕΝΟΣ ΚΥΡΙΟΣ ΚΡΟΝΠ.



ΑΛΛΑ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΟΝ ΝΟΥ ΣΑΣ: ΟΠΟΤΕΔΗΠΟΤΕ Ο ΚΥΡΙΟΣ  
ΚΡΟΝΠ ΑΚΟΥΣΕΙ ΚΑΠΟΙΟΝ ΝΑ ΚΡΟΤΑΛΙΖΕΙ  
ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΤΟΥΝ...



...ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΣΕ...  
ΞΕΡΕΤΕ-ΠΟΙΟΝ.



ΤΡΑ-ΛΑ-ΛΑΑΑ!



**Τέλος!**

ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΤΟ ΔΕΝΤΡΟΣΠΙΤΟ» Α.Ε.





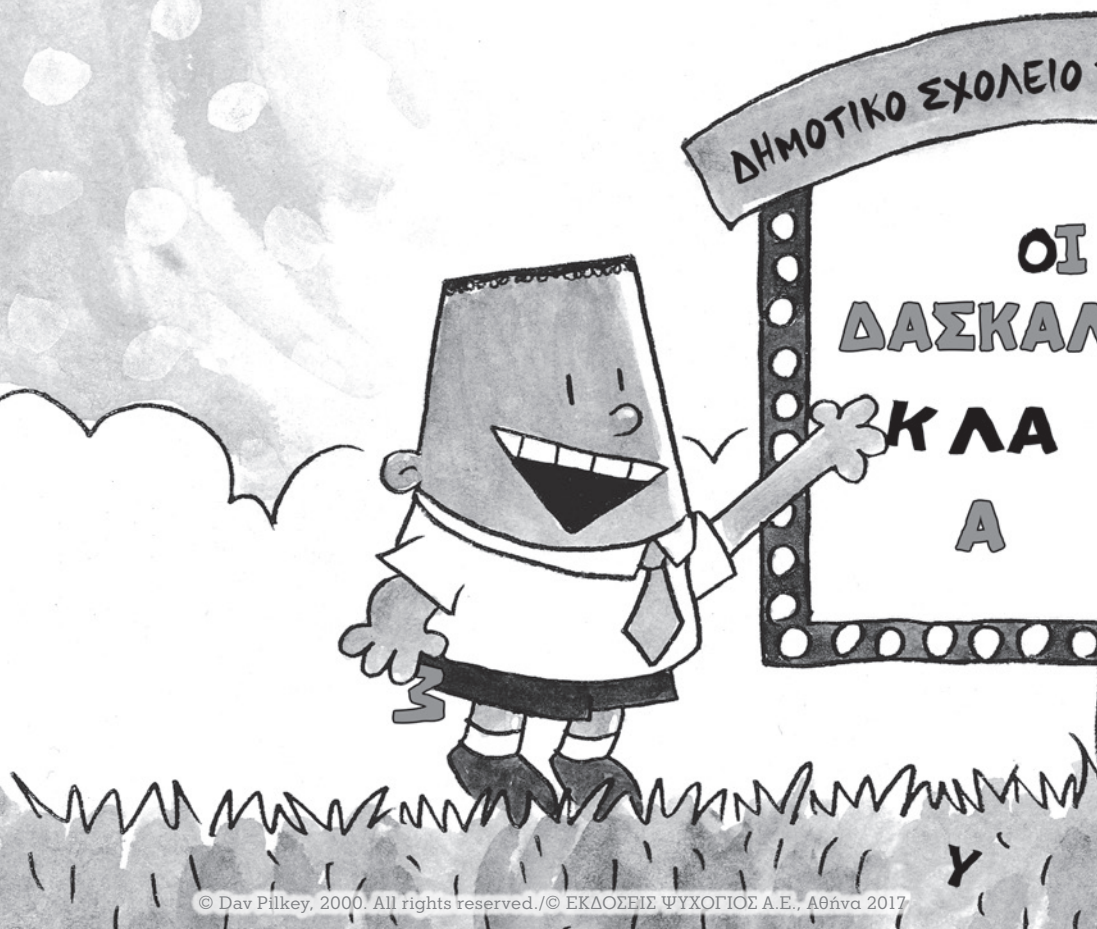
# ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

## Ο ΤΖΟΡΤΖ ΚΑΙ Ο ΧΑΡΟΛΝΤ

Αυτοί εδώ είναι ο Τζορτζ Μπερντ και ο Χάρολντ Χάτσινς. Ο Τζορτζ είναι το παιδί στ' αριστερά, με τη γραβάτα και το πατημένο μαλλί. Ο Χάρολντ είναι στα δεξιά, με το κοντομάνικο μπλουζάκι και το άσχημο χτένισμα. Θυμηθείτε το αυτό.



Όλοι οι «ειδήμονες» του σχολείου είχαν τη δική τους άποψη για τον Τζορτζ και τον Χάρολντ. Ο σχολικός σύμβουλος πίστευε ότι τα αγόρια έπασχαν από ΔΕΠΥ. Η ψυχολόγος του σχολείου διάγνωσε Σύνδρομο Ιρλέν, ενώ ο στριμμένος διευθυντής τους, ο κύριος Κρουπ, τους θεωρούσε νέα σκέτα ΖΙΖΑΝΙΑ!



Αλλά εάν ρωτήσετε τη γνώμη μου, θεωρώ ότι οι δυο πιτσιρικάδες έπασχαν απλώς από ΣΑΣΑ (Σύνδρομο Αφόρητης Σχολικής Ανίας).

Ο Τζοριτζ και ο Χάρολντ, βλέπετε, δεν ήταν στ' αλήθεια κακά παιδιά. Το μοναδικό τους πρόβλημα ήταν ότι βαριούνταν απελπιστικά στο σχολείο. Έτσι, το είχαν πάρει επάνω τους να ζωντανεύουν λιγάκι τα πράγματα, για να περνούν και οι ίδιοι καλά, αλλά και όλοι οι συμμαθητές τους. Δεν ήταν πολύ ευγενικό από την πλευρά τους;





Μ Ζ Υ Η Τ  
Π Γ Ε Λ Σ Υ

Δυστυχώς, οι ευγενικές πράξεις του Τζοριτζ και του Χάρολντ συχνά πυκνά τους έβαζαν σε μπελάδες... και ορισμένες φορές σε ΜΕΓΑΛΟΥΣ μπελάδες. Και κάποτε τους έβαλε σε τέτοιες περιπέτειες, ώστε παραλίγο να καταλάβει τον πλανήτη ένας αιμοβόρος, μανιακός, παράφρων επιστήμονας ντυμένος με γιγάντια ρομποτική στολή!

Αλλά προτού σας αφηγηθώ εκείνη την ιστορία, πρέπει να σας πω *αυτή* την ιστορία...



Ο Τζορτζ και ο Χάρολντ δεν είναι κακά παιδιά. Απλώς τους αρέσει να «ζωντανεύουν λιγάκι τα πράγματα», έτσι ώστε να περνούν οι ίδιοι καλά, αλλά και όλοι οι συμμαθητές τους στο σχολείο. Για κακή τους τύχη, οι ευγενικές πράξεις τους συχνά πυκνά τους βάζουν σε ΜΕΓΑΛΟΥΣ μπελάδες. Κι όταν ο καθηγητής Κλάνας Κ. Κατρουλής γίνεται ο νέος δάσκαλος φυσικής τους... ε, τότε ο Τζορτζ και ο Χάρολντ σχεδόν γίνονται αιτία να καταλάβει τον πλανήτη ένας αιμοβόρος, μανιακός, παράφρων επιστήμονας ντυμένος με γιγάντια ρομποτική στολή! Ποιος θα βάλει τέλος στα καταθόνια κακουργήματα του καθηγητή Κατρουλή; Αυτή είναι μια αποστολή για τον έναν και μοναδικό... ΚΑΠΕΤΑΝ ΒΡΑΚΑ!

### ΠΕΡΙΧΕΙ ΤΟ ΦΛΙΠ-Ο-ΡΑΜΑ!

Την πρωτοποριακή τεχνική παγκοσμίου φήμης που σας επιτρέπει να ζωντανέψετε τις σκηνές δράσης!

### ΔΙΑΒΑΣΕΣ ΤΟΝ ΒΡΑΚΑ ΣΟΥ;



Εκδόσεις **ΨΥΧΟΓΙΟΣ**  
[www.psychogios.gr](http://www.psychogios.gr)

Από 8 ετών

ISBN: 978-618-01-1849-0



9 786180 118490

ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 18949